



## IRID 400

QUICK INSTALLATION GUIDE

[WWW.GENESIS-ZONE.COM](http://WWW.GENESIS-ZONE.COM)

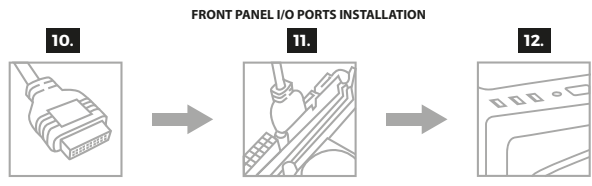
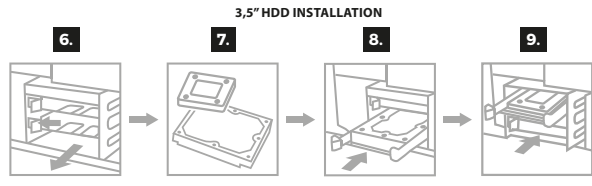
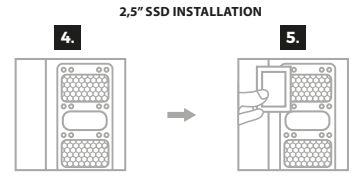
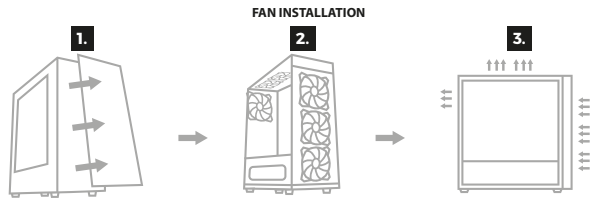
**PRODUCT & SUPPORT  
INFORMATION | PLEASE SCAN QR CODE |**



© GENESIS. All rights reserved. GENESIS name and logo, and all related product and service names, design marks and slogans are the trademarks or registered trademarks of GENESIS. All other product and service marks contained herein are the trademarks of their respective owners. | V.1.290

[WWW.GENESIS-ZONE.COM](http://WWW.GENESIS-ZONE.COM)

WELCOME TO #GENESISGAMING



JOIN US!





Product information.....3

EN - User manual .....6

FR - Manuel de l'Utilisateur.....7

ES - Manual de usuario .....8

PT - Manual do usuário.....9

DE - Benutzerhandbuch.....10

SE - Användarmanual.....12

IT - Manuale d'uso.....13

PL - Instrukcja obsługi.....14

CZ - Návod k použití.....15

SK - Návod na použitie.....16

RO - Manual de utilizare.....18

BG - Ръководство за употреба.....19

HU - Használati utasítás.....20

RS - Упутство за коришћење.....21

RU - Руководство пользователя.....23

GR - Εγχειρίδιο χρήστη.....24

Regulatory.....26

PACKAGE CONTENT / CONTENUTO / CONTENIDO DEL EMBALAJE / CONTEÚDO / PAKET-INHALT / INNEHÅLL / CONTENUTI / ZAWARTOŚĆ / OBSAH BALENÍ / OBSAH BALENIA / CONTINUT PACHET / СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА / CSOMAG TARTALMA / САДРЖАЈ / КОМПЛЕКТАЦИЈА / ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ



1x

PC case | Boittier PC | Carcasa | Caixa do pc | Gehäuse | PC hus | Custodia per PC | Obudowa | PC skříň | PC skriňa | Carcasa PC | кутия за компютър | Ház | ПЦ кулиште | Корпус ПК | Περιβλήμα υπολογιστή



4x

120 mm RGB fan | Ventilateur 120 mm RGB | Ventilator 120 mm RGB | Ventoinha 120 mm RGB | Ventilador 120 mm RGB | 120 mm RGB fläkt | Ventola da 120 mm RGB | Wentylator 120 mm RGB | RGB 120 mm ventilator | RGB 120 mm ventilator | Ventilator 120 mm RGB | 120 mm RGB вентилятор | Ventilator 120 mm RGB | 120 mm RGB ventilator RGB | Вентилятори 120 mm RGB | Ανεμιστήρας 120 mm RGB



3x

SF1 - Screw stand-off for motherboard | SF1 - Entretoises pour cartes mères | SF1 - Separadores para placas base | SF1 - Caviilhas para motherboards | SF1 - Motherboardabstände | SF1 - Distanser for moderkort | SF1 - Distanziatori per schede madri | SF1 - Dystanse do płyty głównej | SF1 - Distanční šrouby pro montáž základní desky | SF1 - Distančné skrutky pre montáž základnej dosky | SF1 - Šurub distanțier pentru placa de baza | SF1 - Разделительные шпильки для дынната платка | SF1 Separadores para placas base | SF1 - одстојници за матичне плоче | SF1 - Винты стойки для крепления материнской платы | SF1 - Αποστήτες για μητρικές πλακέτες



6x

PS1 - Screw for PSU | PS1 - Vis pour alimentation | Tornillos para la fuente de alimentación | PS1 - Parafusos para o carregador | PS1 - Netzteilerschrauben | PS1 - Skruvar till strömadaptern | PS1 - Viti per l'alimentatore | PS1 - Šrubki do zasílaca | PS1 - Šrouby pro montáž napájecího zdroje | PS1 - Skrutky pro montáž napájacieho zdroja | Šurub pentru sursa | PS1 - винт за PSU | PS1 - Tårpegysög csavar | PS1 - Завртни за напајање | PS1 - Винты для блока питания | PS1 - Βίδες τροφοδοτικού



18x

Screw for HDD/Motherboard | Vis pour disque dur/carte mère | Tornillos para HDD/Placa base | Parafuso para HDD/Motherboard | Festplatte/Motherboard Schrauben | Skruvar för HDD/Moderkortet | Vite per HDD/Scheda madre | Šrubki do HDD/Płyty głównej | Šrouby pro montáž HDD/Základní desky | Skrutky pre montáž HDD/Základnej | Šurub pentru HDD/Placa de baza | Винт за HDD/дынна платка | HDD/Alaplar csavar | Вижак за ХДД/матичну плочу | Винты для HDD/материнской платы | Винты для HDD/материнской платы



6x

HD1 - Screw for HDD in bracket | HD1 - Vis pour le montage du disque HDD dans la cage | HD1 Tornillos para montar el HDD en la jaula | HD1 - Parafusos para montar HDD na gaiola | HD1 - Schrauben zur Montage der Festplatte im Käfig | HD1 - Skruvar för monteringen av HDD i buren | HD1 - Viti per il montaggio della HDD in gabbia | HD1 - Šrubki do montazu HDD w klatce | HD1 - Šrouby pro upevnění pevného disku v rámečku | HD1 - Šrutky pre upevnenie pevného disku v rámečku | HD1 - Šurub pentru HDD in suport | HD1 - винт за твърд диск в скоба | HD1 - Csavar a HDD beszereléséhez a keretbe | HD1 - Вижци за поставяне твърд диска у кавез | HD1 - винты для крепления HDD в корзине | HD1 - Βίδες τοποθέτησης HDD στη θήκη πλαίσιο



5x

Cable tie | Collier de serrage | Abrazadera para cables | Abraçadeira fivela | Kabelklemme | Buntband | Fascetta | Opaska zaciskowa | Stahovací pásky | Stahovacie pásky | Cable tie | Кабелна връзка | Kábelсарu | Везица | Стяжки для кабеля | Ταύρια σύφιξης



1x

Speaker | Haut-parleur | Altavoz | Altifalante | Lautsprecher | Högtalare | Altoparlante | Głośnik | Reprodaktor | Reprodaktor | Difuzor | високоговорител | Hangszóró | Звучник | Динамик | Ηχείο



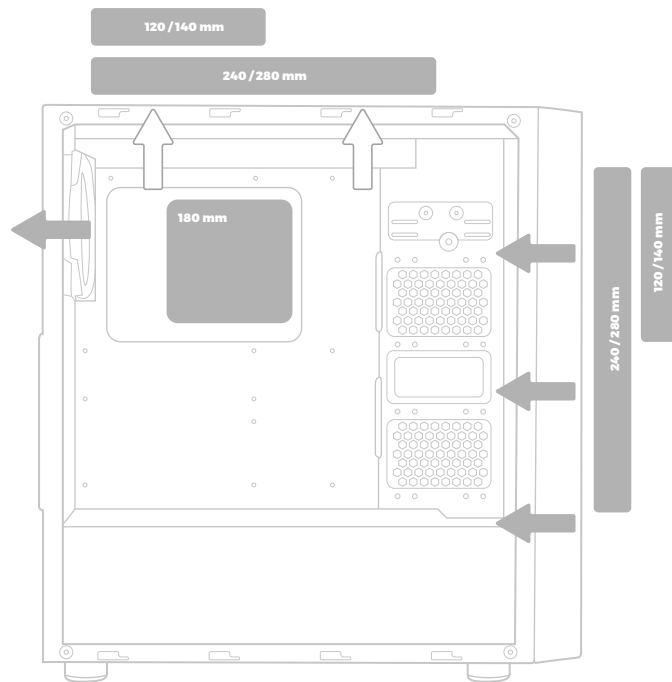
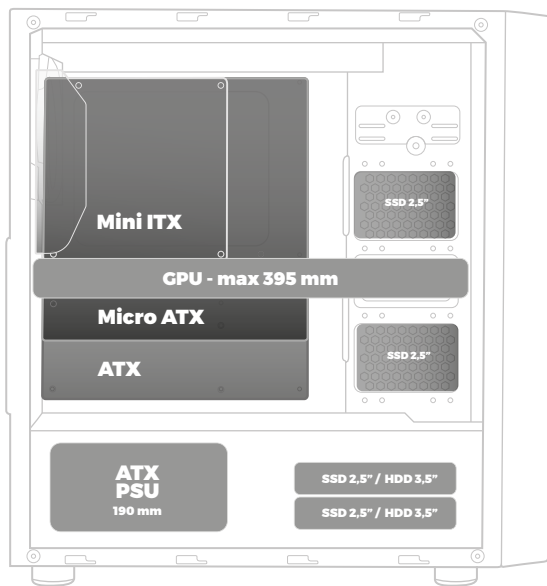
1x

Motherboard tray spacer screwing tool | Capuchon pour visser les entretoises sur le plateau de la carte mère | Adaptador para atomillar los separadores a la bandeja de la placa base | Tappo para aparafusar caviilhas ao tabuleiro da motherboard | Einschraubabstandsschraube am Motherboardträger | Käpa för att skruva fast distanserna på moderkortsfacket | Tappo per avvitare i distanziatori al vassoio della scheda madre | Nakładka do wkręcania dystansów do tacki płyty głównej | Nádadi pro montáž distančných šroubov | Náradie pre montáž distančných skrutiek | Unealta pentru insurubarea distanțierelor placii de baza | инструмент за завинтяване на дынна платка | Betét a távartók becsavarozásához az alaplar tálcájára | Чеп за причвршћивање одстојница на лежиште матичне плоче | Насадка для крепления винтов стоек | Κοπίκι για βίδωμα αποστάτων στο βίκο της μητρικής πλακέτας



1x

Installation guide | Notice d'utilisation | Manual de instrucciones | Instruções de utilização | Bedienungsanleitung | Bruksanvisning | Manuale d'uso | Instrukcja obsługi | Návod k použití | Návod na použitie | Ghid de instalare | Ръководство за инсталиране | Használati utasítás | Упутство за коришћење | Руководство эксплуатации | Εγχειρίδιο χρήστη



### FAN INSTALLATION

1. Remove front panel by gently pulling bottom part. Unscrow side panel.
2. Install fans accordingly using screws and according to case plan.
3. Suggested fan airflow orientation.

### SSD INSTALLATION

4-5. Put SSD in designated area, then fix it by screws. Side-cover is necessary to be removed

### HDD INSTALLATION

6-9. HDD designated area installation. Fix 2 supporting screws on left side of HDD. Install HDD in HDD tray. Fix right HDD side by screws.

### FRONT PANEL I/O PORTS INSTALLATION

10-12. Connect front panel I/O connectors to motherboard according to motherboard manual.

### FAN CONTROLLER FOR IRID 400 PC CASE - INSTRUCTION OF USE

**NOTE:** The controller is pre-installed and ready to use, once connected to the power supply. The battery compartment of the remote has a removable plastic tab to isolate the battery power. Remove the plastic tab (by pulling it out completely) to begin using the controller.

### OVERVIEW OF THE CONTROLLER

• **POWER** – connect this cable to the output cable of the power supply units, using a MOLEX 4-pin 12 V connector. A MOLEX 4-pin to SATA interface adapter is included.

• **RESET SW** – Optionally, you can plug-in 2-PIN RESET connector from PC case front panel. By default slot is not used - this function is covered by remote.

• **DATA** – this cable ends with two plugs:

\* **PWM:** can be connected to a compatible PWM 4-pin connector on the motherboard (check the motherboard user manual to see if the socket supports PWM or DC). It allows BIOS to take control over fan speed. If not connected, the fans operate as set by the remote or the controller.

\* **ARGB:** a 3-pin 5 V plug. After plugging into compatible motherboard socket (check the motherboard user manual to see if ARGB 3-PIN is supported), the LED lighting of the fans can be controlled by the BIOS or motherboard software tools. Supports Asus Aura, MSI Mystic Light, and more.

#### • FAN 1-8

6-pin fan power sockets. To expand the product with more fans, connect the fans to the sockets, one by one. Do not plug fan connectors leaving unused sockets between them.

The controller is compatible with Genesis Irid 400 fans for the Irid 400 case. Compatibility with other 6-pin power connector fans is not guaranteed (even if their connections match those of the controller).

**Plugging-in an incompatible fan may result in failure of the fan and/or controller.**

#### • LED

The "LED" sockets support LED strips with ARGB A 3-pin 5 V connectors.

### CONTROLLER PANEL BUTTONS

- LED SPEED changes the lighting colour change rate

- MODE selects the lighting colour mode

- FAN SPEED adjusts the fan speed

### OVERVIEW OF THE REMOTE

#### • ON/OFF

Switches the fan lighting on and off.

#### • M/B SYNC

Syncs the controlled lighting effects with the motherboard. This feature works only with the controller connected to a compatible ARGB 3-pin 5V sockets on the motherboard.

#### • MODE ↑ / MODE ↓

Scrolls through the lighting effect modes.

#### • FAN AUTO

If the controller is wired to a PWM 4-pin connector, the button enables/disables automatic fan speed control.

#### • FAN +/-

Switches between the HI/LOW (high performance/low noise) fan modes.

#### • Q1 -Q5

Select the lighting effect modes.

#### • HOLD

Holds the current lighting effect if pressed.

#### • LED SPEED

Speed of backlight effects (transitions / blinking, etc.)

#### • PADLOCK

Enables/disables the button lock of the remote.

#### • RGB

Selects a single lighting colour.

## FR - MANUEL DE L'UTILISATEUR

### INSTALLATION DES VENTILATEURS

1. Retirez le panneau avant en tirant doucement sur sa partie inférieure. Dévissez le panneau latéral.
2. Fixez les ventilateurs avec des vis selon le plan du boîtier.
3. Orientation suggérée des ventilateurs.

### INSTALLATION D'UN SSD

4-5. Installez le disque SSD dans le logement prévu à cet effet, vissez-le au boîtier avec des vis après avoir retiré le panneau latéral.

### INSTALLATION D'UN HDD

6-9. Logement prévu pour les disques durs HDD. Serrez les deux vis de support sur le côté gauche du disque. Faites glisser le disque dans la baie de disque dur, puis fixez-le à la baie avec les deux vis sur le côté droit.

### INSTALLATION DES CONNECTEUR D'ENTRÉE/SORTIE DU PANNEAU AVANT

10-12. Connectez les connecteurs du panneau avant aux prises correspondantes de la carte mère conformément au manuel de la carte mère.

### CONTRÔLEUR DE VENTILATEUR DU BOÎTIER IRID 400 - INSTRUCTION

**Note:** Le contrôleur est pré-installé et prêt à fonctionner juste après avoir été connecté à l'alimentation électrique.

La télécommande a un verrou — un insert en plastique dans l'emplacement de la pile. Sortez-la pour que la télécommande fonctionne (il suffit de le tirer).

### DESCRIPTION DU CONTRÔLEUR

• **POWER** – le câble doit être connecté au câble de l'alimentation – connecteur MOLEX 4 broches 12 V. Le kit comprend un adaptateur Molex à 4 broches vers SATA.

• **RESET SW** – en option, un câble de la face avant du boîtier (terminé par une prise à 2 broches) peut être connecté à la prise "RESET". Il n'est pas connecté en usine. Pour fonctionner, le contrôleur ne nécessite pas la connexion de ce câble, l'opération s'effectue à l'aide de la télécommande.

• **DATA** – le câble a deux fiches:

\* **PWM** – elle peut être branchée sur le connecteur PWM à 4 broches approprié sur la carte mère (consultez le manuel de votre carte mère pour voir si la prise prend en charge PWM ou DC). Il permet de contrôler la vitesse des ventilateurs à partir du BIOS. L'absence de connexion signifie que les ventilateurs fonctionneront dans le mode défini sur la télécommande / le boîtier du contrôleur.

\* **ARGB** – fiche 3 broches 5 V. Après le branchement du connecteur approprié sur la carte mère (consultez le manuel de la carte mère), il vous permet de faire fonctionner le rétroéclairage des ventilateur à partir du BIOS / logiciel de la carte mère. Il prend en charge les technologies Asus AURA, MSI Mystic Light etc.

#### • FAN 1-8

Prises de ventilateurs à 6 broches. En cas d'ajout des ventilateurs supplémentaires, connectez-les l'un après l'autre.

Ne laissez pas d'emplacements libres entre les ventilateurs.

Le contrôleur est compatible avec les ventilateurs Genesis Irid 400 FAN (même pour le boîtier Irid 400. La compatibilité avec d'autres ventilateurs dotés d'un connecteur à 6 broches n'est pas garantie (même si le connecteur correspond au contrôleur).

**La connexion de ventilateurs incompatibles peut endommager le contrôleur et/ou le ventilateur.**

#### • LED

Les prises marquées LED\* sont conçus pour les bandes LED avec un connecteur ARGB 3 broches 5 V.

### BOUTONS SUR LE BOÎTIER DU CONTRÔLEUR

- LED SPEED – vitesse des effets de rétroéclairage

- MODE – sélection du mode de rétroéclairage

- FAN SPEED – sélection de la vitesse des ventilateurs

## DESCRIPTION DE LA TÉLÉCOMMANDE

### • ON/OFF

Activer/Désactiver le rétroéclairage des ventilateurs.

### • M/B SYNC

Synchronisation du rétroéclairage avec la carte mère. Elle fonctionne uniquement que lorsque le contrôleur est connecté à la carte mère. La carte mère doit disposer d'une prise compatible ARGB 3-broches 5 V.

### • MODE ↑ / MODE ↓

Changer l'effet de rétroéclairage

### • FAN AUTO

En cas de connexion du contrôleur via le connecteur PWM à 4 broches, il active le mode de contrôle de la vitesse des ventilateurs.

### • FAN +/-

Mode HI/LOW (efficace/silencieux) des ventilateurs.

### • Q1-Q5

Modes de rétroéclairage prédéfinis.

### • HOLD

Mettre en pause l'effet de rétroéclairage à un moment précis.

### • LED SPEED

Vitesse des effets de rétroéclairage (transitions/clignotement, etc.).

### • PADLOCK

Verrouillage de la télécommande.

### • RGB

Sélection d'une seule couleur de rétroéclairage

## ES - MANUAL DE USUARIO

### INSTALACIÓN DE LOS VENTILADORES

1. Retire el panel frontal tirando suavemente de su parte inferior. Desatornille el panel lateral.
2. Atonille los ventiladores según el esquema de la carcasa.
3. Orientación sugerida de los ventiladores.

### INSTALACIÓN DEL DISCO SSD

4-5. Instale el disco SSD en el sitio previsto para ello y atornille a la carcasa habiendo retirado previamente el panel lateral.

### INSTALACIÓN DE UN DISCO HDD

6-9. Sitio para los discos HDD. Apriete dos tornillos de soporte en el lado izquierdo del disco. Inserte el disco en la bahía HDD y fjelo a la bahía con dos tornillos en el lado derecho.

### INSTALACIÓN DE LAS TOMAS DE ENTRADA/SALIDA DEL PANEL FRONTAL

10-12. Conecte los conectores del panel frontal a las tomas correspondientes de la placa base de acuerdo con el manual de la misma.

### CONTROLADOR DE VENTILADORES DE LA CARCASA IRID 400 – INSTRUCCIONES

**NOTA:** El controlador está preinstalado y listo para funcionar al conectarlo a la fuente de alimentación. El mando tiene un bloqueo, un inserto de plástico en el compartimiento de las pilas. Retirarlo para que el mando funcione (solo tirar).

#### DESCRIPCIÓN DEL CONTROLADOR

- **POWER** - el cable debe estar conectado al cable de la fuente de alimentación, conector MOLEX de 4 pines de 12V. El set incluye el adaptador Molex de 4 pines para SATA.
- **RESET SW** - al enchufe se puede conectar opcionalmente el cable del panel frontal de la carcasa -"RESET" - terminado con una clavija de 2 pines. Por defecto no está conectado, el controlador no requiere la conexión de este cable para funcionar, la operación se realiza utilizando el mando.
- **DATA** - el cable termina con dos clavijas:
  - \* **PWM** - se puede enchufar al conector PWM de 4 pines apropiado en la placa base (consultar primero el manual del usuario de la placa base para ver si el enchufe admite PWM o DC). Permite controlar la velocidad de ventiladores desde BIOS. Falta de conexión significa que los ventiladores funcionan en modo establecido en el mando/la carcasa del controlador.
  - \* **ARGB** - clavija de 3 pines y 5V. Después de enchufarlo en el conector apropiado de la placa base (consultar el manual de instrucciones de la placa base), se puede operar la iluminación de ventiladores desde BIOS/software de la placa base. Admite las tecnologías Asus AURA, MSI Mystic Light, etc.

#### • FAN 1-8

Enchufes de ventiladores de 6 pines. En el caso de ampliación con ventiladores adicionales, se deben conectar uno tras otro. No dejar enchufes libres entre los ventiladores. El controlador es compatible con los ventiladores Genesis Irid 400 FAN diseñados para la carcasa Irid 400. No se garantiza la compatibilidad con otros ventiladores con un conector de 6 pines (incluso si coincide físicamente con el controlador).

**La conexión de ventiladores incompatibles puede dañar el controlador y/o el ventilador.**

#### • LED

Los enchufes marcados como „LED“ están diseñados para tiras de LED con el conector ARGB de 3 pines y 5V.

#### BOTONES EN LA CARCASA DEL CONTROLADOR

- LED SPEED: velocidad de los efectos de iluminación
- MODD: selección del modo de iluminación
- VELOCIDAD DEL VENTILADOR: selección de velocidad de los ventiladores

#### DESCRIPCIÓN DEL MANDO

##### • ON/OFF

Encendido/apagado de iluminación de ventiladores.

##### • M/B SYNC

Sincronización de iluminación con la placa base. Funciona solo cuando se conecta el controlador a la placa base. La placa base debe tener el enchufe ARGB 3-PIN 5V compatible.

##### • MODE ↑ / MODE ↓

Cambiar el efecto de iluminación.

##### • FAN AUTO

Al conectar el controlador con el conector PWM de 4 pines, se activa el modo de control de velocidad de ventiladores.

##### • FAN +/-

Modo HI / LOW (Eficiente/Silencioso) de ventiladores.

##### • Q1 -Q5

Modos de iluminación predeterminados.

##### • HOLD

Suspender el efecto de iluminación en un momento específico.

##### • LED SPEED

Velocidad de los efectos de iluminación (pasar/parpadear, etc.).

##### • PADLOCK

Bloqueo del mando.

##### • RGB

Selección del color de iluminación uniforme.

## PT - MANUAL DO USUÁRIO

### INSTALAÇÃO DAS VENTOINHAS

1. Desmonte o painel dianteiro puxando delicadamente a parte de baixo. Desaparafuse o painel lateral.
2. Aparafuse as ventoinhas com os parafusos segundo o plano da caixa.
3. Orientação sugerida das ventoinhas.

### INSTALAÇÃO DO DISCO SSD

4-5. Monte o disco SSD no local destinado a este, aparafuse à caixa com os parafusos desmontando previamente o painel lateral.

### INSTALAÇÃO DO DISCO HDD

6-9. Local destinado aos discos HDD. Aparafuse os dois parafusos de apoio ao lado esquerdo do disco. Enfie o disco na ranhura HDD e, em seguida, prenda à baía com os dois parafusos do lado direito.

### INSTALAÇÃO DAS PORTAS DE ENTRADA/SAÍDA DO PAINEL DIANTEIRO

10-12. Ligue os conectores do painel dianteiro às respectivas portas da motherboard de acordo com as instruções da motherboard.

### CONTROLADOR DAS VENTOINHAS DA CAIXA IRID 400 – INSTRUÇÕES

**ATENÇÃO:** O controlador está pré-instalado e pronto para funcionar logo após ser ligado à alimentação. O comando tem um bloqueio: uma patilha de plástico no local da bateria. Tem de ser retirada para o comando funcionar (basta puxá-la).

## DESCRIÇÃO DO CONTROLADOR

- **POWER** – o fio deve ser ligado ao cabo de alimentação – conector de tipo MOLEX 4-pin 12V. No kit encontra-se um adaptador 4-PIN Molex para SATA.
- **RESET SW** – opcionalmente pode ligar-se à tomada o cabo do painel de trás da caixa - „RESET“ - com uma ficha de acabamento de 2 pinos. Não está ligado de fábrica, o controlador não precisa de ser ligado a este cabo para funcionar, a utilização é feita através do comando.
- **DATA** – o cabo tem um acabamento de duas fichas:
- \* **PWM** – pode ser ligada ao conector 4-PIN PWM adequado da motherboard (é necessário verificar nas instruções de utilização da motherboard se determinada tomada aceita PWM ou DC). Permite controlar as rotações das ventoinhas ao nível do sistema BIOS. A falta de ligação significa que o funcionamento das ventoinhas está no modo definido no comando/caixa do controlador.
- \* **ARGB** – ficha de 3 pinos 5V. Depois de ligar ao conector adequado da motherboard (é necessário verificar as instruções de utilização da motherboard) permite usar a iluminação das ventoinhas ao nível do BIOS/software da motherboard. Apoiar a tecnologia AURA, MSI Mystic Light, etc.

### • FAN 1-B

Tomada de ventoinhas 6-PIN. No caso de se acrescentar mais uma ventoinha, é necessário ligá-las por ordem umas às outras. Não se deve deixar tomadas livres entre ventoinhas.

O controlador é compatível com ventoinhas Genesis Irid 400 FAN destinadas à caixa Irid 400. A compatibilidade com outras ventoinhas com conector de 6 pinos (mesmo que combinem com o controlador) não é garantida.

**A ligação de ventoinhas incompatíveis pode provocar danos no controlador e/ou ventoinha.**

### • LED

As tomadas assinaladas com „LED“ destinam-se a fitas LED com conector de 3 pinos 5V ARGB.

## BOTÕES NA CAIXA DO CONTROLADOR

- LED SPEED – velocidade dos efeitos de iluminação
- MODE – seleção do modo de iluminação
- FAN SPEED – seleção da velocidade das ventoinhas

## DESCRIÇÃO DO COMANDO

### • ON/OFF

Ligar/Desligar a iluminação das ventoinhas.

### • M/B SYNC

Sincronização da iluminação com a motherboard. Funciona apenas depois do controlador ser ligado à motherboard. A motherboard tem de ter uma tomada ARGB 3-PIN 5V compatível.

### • MODE ↑ / MODE ↓

Altera o efeito de iluminação.

### • FAN AUTO

No caso do controlador estar ligado com um conector 4-PIN PWM, liga o modo de controlo das rotações das ventoinhas.

### • FAN +/-

Modo HI/LOW (Eficiente/Silencioso) das ventoinhas.

### • Q1-Q5

Modo de iluminação predefinido.

### • HOLD

Suspende o efeito de iluminação num determinado momento.

### • LED SPEED

Velocidade dos efeitos de iluminação (transições/piscar, etc.).

### • PADLOCK

Bloqueia o comando.

### • RGB

Seleção de uma cor única de iluminação.

## DE – BENUTZERHANDBUCH

### LÜFTERINSTALLATION

1. Entfernen Sie die Frontplatte durch leichtes Ziehen an seinem unteren Teil. Die Seitenwand abschrauben.
2. Schrauben Sie die Lüfter mit den Schrauben nach dem Gehäuseplan an.
3. Empfohlene Ventilatorausrichtung.

## INSTALLATION EINES SSD-LAUFWERKS

4-5. Montieren Sie das SSD-Laufwerk an der vorgesehenen Stelle, verschrauben Sie sie mit Schrauben am Gehäuse und entfernen Sie zuvor die Seitenwand.

### INSTALLATION EINER FESTPLATTE

6-9. Bezeichneter Platz für Festplatten. Ziehen Sie die beiden Halteschrauben auf der linken Seite des Laufwerks an. Schieben Sie das Laufwerk in das HDD-Gehäuse und befestigen Sie es dann mit zwei Schrauben auf der rechten Seite am HDD-Gehäuse.

### INSTALLATION DER EIN-/AUSGANGSBUCHSEN AN DER VORDERSEITE

10-12. Verbinden Sie die Frontverbindungen mit den entsprechenden Steckplätzen auf dem Motherboard gemäß der Anleitung fürs Motherboard.

### GEHÄUSELÜFTERSTEUERUNG IRID 400 - BEDIENUNGSANLEITUNG

**HINWEIS:** Der Controller ist vorinstalliert und betriebsbereit, sobald er an die Stromversorgung angeschlossen wird. Die Fernbedienung verfügt über eine Sperre - einen Kunststoffsteinsatz in der Batteriebuchse. Er muss entfernt werden, damit die Fernbedienung funktioniert (ziehen).

### BESCHREIBUNG DES CONTROLLERS

• **POWER** - Die Leitung muss an das Stromversorgungskabel des Netzteils angeschlossen werden – den 4-poligen MOLEX-12-V-Anschluss. Das Set enthält einen 4-poligen Molex-SATA-Adapter

• **RESET SW** – an die Buchse können Sie optional das Kabel von der Frontblende des Gehäuses anschließen - „RESET“ - ausgerüstet mit einem 2-poligen Stecker. Standardmäßig ist es nicht angeschlossen, der Controller benötigt diese Kabel nicht, um zu funktionieren. Die Bedienung erfolgt über die Fernbedienung.

• **DATA** – das Kabel endet mit zwei Steckern:

\* **PWM** – Sie können es in den entsprechenden 4-poligen PWM-Anschluss auf dem Motherboard stecken (siehe Bedienungsanleitung des Motherboards, ob die Buchse PWM oder DC unterstützt). Hiermit können Sie die Lüftergeschwindigkeit über das BIOS steuern. Keine Verbindung bedeutet, dass die Lüfter in dem an der Fernbedienung/am Controllergehäuse eingestellten Modus arbeiten.

\* **ARGB** - 3-poliger 5V-Stecker. Nach dem Einstecken in den entsprechenden Anschluss auf dem Motherboard (siehe Bedienungsanleitung des Motherboards) können Sie die Lüfter-Hintergrundbeleuchtung über das BIOS/die Motherboard-Software steuern. Es unterstützt die Technologien Asus AURA, MSI Mystic Light usw.

### • FAN 1-B

6-polige Lüfterbuchsen. Bei Erweiterung um zusätzliche Lüfter schließen Sie diese einer neben dem anderen an. Lassen Sie keine freien Buchsen zwischen den Lüftern.

Der Controller ist mit Genesis Irid 400 FAN-Lüftern für das Irid 400-Gehäuse kompatibel. Die Kompatibilität mit anderen Lüftern mit einem 6-poligen Anschluss (auch physisch passend zum Controller) wird nicht garantiert.

**Durch das Anschließen nicht kompatibler Lüfter können der Controller und/oder der Lüfter beschädigt werden.**

### • LED

Die mit „LED“ gekennzeichneten Buchsen sind für LED-Streifen mit einem 3-poligen 5-V-ARGB-Stecker vorgesehen.

### TASTEN AM CONTROLLERGEHÄUSE

- LED SPEED – Geschwindigkeit der Hintergrundbeleuchtungseffekte

- MODE – Auswahl des Hintergrundbeleuchtungsmodus

- FAN SPEED – Auswahl der Lüftergeschwindigkeit

### BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG

#### • ON/OFF

Ein/- Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung der Lüfter.

#### • M/B-SYNC

Synchronisation der Hintergrundbeleuchtung mit dem Motherboard. Sie funktioniert nur, wenn der Controller an das Motherboard angeschlossen ist. Das Motherboard muss über eine kompatible 3-polige ARGB-SV-Buchse verfügen.

#### • MODE ↑ / MODE ↓

Änderung des Hintergrundbeleuchtungseffekts.

#### • FAN AUTO

Wenn Sie den Controller mit einem 4-poligen PWM-Anschluss anschließen, wird der Lüftergeschwindigkeitsregelungsmodus aktiviert.

#### • FAN +/-

HI / LOW-Lüftermodus (effizient / leise).

#### • Q1-Q5

Vordefinierte Hintergrundbeleuchtungsmodi.



#### • HOLD

Aussetzen der Hintergrundbeleuchtungseffekte zu einem bestimmten Zeitpunkt.

#### • LED SPEED

Geschwindigkeit der Hintergrundbeleuchtungseffekte (Übergänge/Blinken usw.).

#### • PADLOCK

Fernbedienungsperre.

#### • RGB

Auswahl einer einheitlichen Hintergrundbeleuchtungsfarbe.

## SE – ANVÄNDARMANUAL

### FLÄKTINSTALLATION

1. Ta bort frontpanelen genom att försiktigt dra i dess nedre del. Skruva loss sidopanelen.
2. Säkra fläktarna med skruvar i enlighet med höljeplanen.
3. Föreslagen fläktorientering.

### INSTALLATION AV SSD-DISK

4-5. Montera SSD-disken på därför avsedd plats, skruva fast den på höljet efter att ha tagit av sidopanelen.

### INSTALLATION AV HDD-DISK

6-9. Plats avsedd för HDD-diskar. Skruva till de två stödskruvorna på diskens vänstra sida. Skjut in disken i HDD-utrymmet och skruva fast den vid utrymmet med två skruvar på högra sidan.

### INSTALLATION AV INGÅNGS+/ UTGÅNGS- AV FRONTPANELEN

10-12. Anslut frontpanelens kontakter till motsvarande moderkortuttag enligt moderkortshandboken.

### HÖLJESFLÄKTARNAS KONTROLLER IRID 400 - INSTRUKTION

**OBSERVERA:** Kontrollern är förstallerad och redo användas så fort enheten anslutits till strömmen. Fjärrkontrollen är utrustad med ett lås - ett plastinlägg i batterihållaren. Ta ut det för att fjärrkontrollen ska fungera (det räcker att dra ut det).

#### BESKRIVNING AV KONTROLLERN

• **POWER** - kabeln ska kopplas till laddarens strömkabel - anslutning typ MOLEX 4-pin 12V. Uppsättningen innehåller en adapter 4-PIN Molex till SATA.

• **RESET SW** – du kan även koppla kabeln från höljets främre panel - „RESET“ - med en 2-pin stickkontakt. Den är inte förkopplad. Den behöver inte kopplas för att kontrollern ska fungera. Den hanteras med fjärrkontrollen.

• **DATA** – kabeln har två stickkontakter:

\* **PWM** – kan kopplas till kompatibel 4-PIN PWM anslutning på moderkortet (kontrollera i moderkortets bruksanvisning om sockeln är stödjer PWM eller DC). Gör det möjligt att kontrollera fläktvarvtalet från BIOS. Utan anslutning fungerar fläktarna i det läge som är inställt på fjärrkontrollen/kontrollerhöljets.

\* **ARGB** – 3-pin 5V stickkontakt. Efter koppling till rätt anslutning på moderkortet (läs igenom dess bruksanvisning) kan du styra fläktarnas bakgrundsbelysning från BIOS/moderkortets programvara. Stödjer Asus AURA, MSI Mystic Light o.d.

#### • FAN 1-8

Fläktuttag 6-PIN. Vid utökning med fler fläktar ska de kopplas en efter en. Lämna inte några lediga uttag mellan fläktar.

Kontrollern är kompatibel med Genesis Irid 400 FAN fläktar avsedda för Irid 400-höljet. Det kan inte garanteras att den är kompatibel med andra fläktar med 6-pin anslutning (även de som fysiskt passar kontrollern).

**Om inkompatibla fläktar kopplas, kan kontrollern och/eller fläkten skadas.**

#### • LED

Uttagen märkta med „LED“ är avsedda för LED-tejper med 3-pin 5V ARGB-anslutning.

### KNAPPAR PÅ KONTROLLERN S HÖLJE

- LED SPEED – hastigheten på bakgrundsbelysningseffekter
- MODE – val av bakgrundsbelysningsläge
- FAN SPEED – val av fläktvarvtal

### BESKRIVNING AV FJÄRRKONTROLLEN

#### • ON/OFF

Slår på/stänger av fläktarnas bakgrundsbelysning.

#### • M/B SYNC

Synkroniserar bakgrundsbelysningen med moderkortet. Är endast aktiv efter att kontrollern anslutits till moderkortet. Moderkortet behöver vara utrustad med en kompatibel ARGB 3-PIN 5V sockel

#### • MODE ↑ / MODE ↓

Byte av bakgrundsbelysningseffekt.

#### • FAN AUTO

Om kontrollern är ansluten med en 4-PIN PWM-kontakt, aktiveras styrning av fläktvarvtal.

#### • FAN +/-

HI/LOW-läge (Effektivt/Tyst) för fläktarna.

#### • Q1-Q5

Fördefinierade bakgrundsbelysningseffekter.

#### • HOLD

Håller kvar bakgrundsbelysningseffekten i ett visst läge.

#### • LED SPEED

Hastigheten på bakgrundsbelysningseffekter (övergångar/blinkning o.d.).

#### • PADLOCK

Fjärrkontrollås.

#### • RGB

Val av entonig bakgrundsbelysningsfärg.

## IT - MANUALE D'USO

### INSTALLAZIONE VENTILATORI

1. Rimuovere il pannello anteriore tirando delicatamente la parte inferiore. Svitare il pannello laterale.
2. Fissare i ventilatori con viti secondo lo schema dell'alloggiamento.
3. Orientamento consigliato per i ventilatori.

### INSTALLAZIONE DISCHI SSD

4-5. Installare il disco SSD nello spazio designato, avvitare la case con le viti, rimuovendo precedentemente il pannello laterale.

### INSTALLAZIONE DISCHI HDD

6-9. Spazio designato per i dischi HDD. Serrare le due viti di supporto sul lato sinistro del disco. Far scorrere il disco nell'alloggiamento dell'HDD e quindi fissarlo all'alloggiamento con due viti dal lato destro.

### INSTALLAZIONE PRESA INGRESSO / USCITA PANNELLO ANTERIORE

10-12. Collegare i connettori del pannello frontale alle corrispondenti prese della scheda madre secondo il manuale della scheda madre.

### CONTROLLER DELLE VENTOLE DELL'ALLOGGIAMENTO IRID 400 - ISTRUZIONI

**NOTA:** Il controller è preinstallato e pronto per il funzionamento subito dopo il collegamento all'alimentazione. Il telecomando ha un lucchetto: un inserto di plastica nella presa della batteria. Tiralo fuori per far funzionare il telecomando (basta tirarlo).

#### DESCRIZIONE DEL CONTROLLER

• **POWER** - collegare il condotto al cavo di alimentazione - connettore MOLEX 4 pin 12V. Il kit include un adattatore da Molex a SATA a 4 pin.

• **RESET SW** - opzionalmente è possibile collegare un cavo dal pannello frontale della custodia alla presa „RESET“ - terminata con una spina a 2 pin. Non è collegato in fabbrica, il controller non richiede il collegamento di questo cavo per il funzionamento, l'operazione viene eseguita utilizzando un telecomando.

• **DATA** - il cavo termina con due spine:

\* **PWM** - può essere collegato al connettore PWM a 4 pin appropriato sulla scheda madre (controllare il manuale della scheda madre per vedere se la presa supporta PWM o DC). Ti consente di controllare la velocità della ventola dal livello del BIOS. Nessuna connessione significa che le ventole funzioneranno nella modalità impostata sull'alloggiamento del telecomando / controller.

\* **ARGB** - spina 3 pin 5V. Dopo averlo collegato al connettore appropriato sulla scheda madre (controllare il manuale della scheda madre), consente di azionare la retroilluminazione della ventola dal BIOS/software della scheda madre. Supporta le tecnologie Asus AURA, MSI Mystic Light ecc.

#### • FAN 1-8

Prese per ventola a 6 pin. Quando espandi con ventole aggiuntive, collegale una dopo l'altra. Non lasciare spazi liberi tra le ventole.

Il controller è compatibile con le ventole Genesis Irid 400 FAN progettate per l'alloggiamento Irid 400. La compatibilità con altre ventole con connettore a 6 pin (anche se si adatta fisicamente al controller) non è garantita.

**Il collegamento di ventole incompatibili può danneggiare il controller e/o la ventola.**

## • LED

Le prese contrassegnate con „LED” sono destinate alle strisce LED con un connettore ARGB a 3 pin 5V.

## PULSANTI SULL'ALLOGGIAMENTO DEL CONTROLLER

- LED SPEED - velocità degli effetti luminosi
- MODE - selezione della modalità di retroilluminazione
- FAN SPEED - selezione velocità ventola

## DESCRIZIONE DEL TELECOMANDO

### • ON/OFF

Accensione/spengimento dell'illuminazione della ventola.

### • M/B SYNC

Sincronizzazione della retroilluminazione con la scheda madre. Funziona solo quando il controller è collegato alla scheda madre.

La scheda madre deve avere una presa compatibile con ARGB 3-PIN 5V.

### • MODE ↑ / MODE ↓

Modifica l'effetto della luce.

### • FAN AUTO

In caso di collegamento del controller con il connettore PWM a 4 PIN, si attiva la modalità di controllo della velocità della ventola.

### • FAN +/-

Modalità HI/LOW (Intensiva/Silenziosa) delle ventole.

### • Q1-Q5

Modalità di retroilluminazione predefinite.

### • HOLD

Metti in pausa l'effetto luminoso in un determinato momento.

### • LED SPEED

Velocità degli effetti di luce (transizione/lampeggio, ecc.).

### • PADLOCK

Blocco del telecomando.

### • RGB

Scelta di un colore di retroilluminazione uniforme.

## PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

### INSTALACJA WENTYLATORÓW

1. Zdemontuj panel przedni delikatnie pociągając jego dolną część. Odkręć panel boczny.
2. Przykręć wentylatory za pomocą śrubek zgodnie z planem obudowy.
3. Sugerowana orientacja wentylatorów.

### INSTALACJA DYSKU SSD

4-5. Zamontuj dysk SSD w wyznaczonym do tego miejscu, przykręć do obudowy za pomocą śrubek uprzednio demontując panel boczny.

### INSTALACJA DYSKU HDD

6-9. Wyznaczone miejsce na dyski HDD. Przykręć dwie śrubki wspierające z lewej strony dysku. Wsuń dysk do zatoki HDD a następnie przymocuj do zatoki za pomocą dwóch śrubek z prawej strony.

### INSTALACJA GNIAZD WEJŚCIA/WYJŚCIA PANELU PRZEDNIEGO

10-12. Podłącz złącza panelu przedniego do odpowiednich gniazd płyty głównej zgodnie z instrukcją płyty głównej.

### KONTROLER WENTYLATORÓW OBUDOWY IRID 400 - INSTRUKCJA

**UWAGA:** Kontroler jest preinstalowany i gotowy do działania zaraz po podłączeniu do zasilania. Pilot posiada blokadę – wkładkę plastikową w gnieździe baterii. Należy ją wyjąć by pilot działał (wystarczy pociągnąć).

### OPIS KONTROLERA

- **POWER** - przewód należy podłączyć do kabla zasilającego zasilacza – złącze typu MOLEX 4-pin 12V. W zestawie znajduje się przejściówka 4-PIN Molex do SATA.
- **RESET SW** – do gniazda można opcjonalnie wpiąć kabel od panelu przedniego obudowy - „RESET” - zakończony wtykiem 2-pinowym. Fabrycznie nie jest podłączony, kontroler nie wymaga podłączenia tego kabla do funkcjonowania, obsługa jest wykonywana za pomocą pilota.

• **DATA** – kabel kończy się dwoma wtykami:

\* **PWM** – można wpiąć do odpowiedniego złącza 4-PIN PWM na płycie głównej (należy sprawdzić instrukcję obsługi płyty głównej, czy dane gniazdo obsługuje PWM czy DC). Pozwala na kontrolę obrotów wentylatorów z poziomu systemu BIOS. Brak podłączenia oznacza pracę wentylatorów w trybie ustawianym na pilocie/obudowie kontrolera.

\* **ARGB** – wtyk 3-pinowy 5V. Po wpięciu do odpowiedniego złącza na płycie głównej (należy sprawdzić instrukcję obsługi płyty głównej) pozwala na obsługę podświetlenia wentylatorów z poziomu BIOS/oprogramowania płyty głównej. Wspiera technologie Asus AURA, MSI Mystic Light itp.

### • FAN 1-8

Gniazda wentylatorów 6-PIN. W przypadku rozbudowy o kolejne wentylatory, należy podłączać je w kolejności jeden po drugim. Nie należy zostawiać wolnych gniazd pomiędzy wentylatorami.

Kontroler jest kompatybilny z wentylatorami Genesis Irid 400 FAN przeznaczonymi do obudowy Irid 400. Kompatybilność z innymi wentylatorami ze złączem 6-pinowymi (nawet zycznie pasującym do kontrolera) nie jest gwarantowana.

**Podłączenie niekompatybilnych wentylatorów może spowodować uszkodzenie kontrolera i/lub wentylatora.**

### • LED

Gniazda oznaczone „LED” przeznaczone są dla taśm LED ze złączem 3-pin 5V ARGB.

### PRZYCISKI NA OBUDOWIE KONTROLERA

- LED SPEED – szybkość efektów podświetlenia
- MODE – wybór trybu podświetlenia
- FAN SPEED – wybór prędkości wentylatorów

### OPIS PILOTA

#### • ON/OFF

Włączenie/Wyłączenie podświetlenia wentylatorów.

#### • M/B SYNC

Synchronizacja podświetlenia z płytą główną. Działa wyłącznie po podłączeniu kontrolera do płyty głównej. Płyta główna musi posiadać kompatybilne gniazdo ARGB 3-PIN 5V.

#### • MODE ↑ / MODE ↓

Zmiana efektu podświetlenia.

#### • FAN AUTO

W przypadku podłączenia kontrolera złączem 4-PIN PWM, włącza tryb sterowania obrotami wentylatorów.

#### • FAN +/-

Tryb HI/LOW (Wydajny/Cichy) wentylatorów.

#### • Q1-Q5

Predefiniowane tryby podświetlenia.

#### • HOLD

Wstrzymanie efektu podświetlenia w określonym momencie.

#### • LED SPEED

Szybkość efektów podświetlenia (przejścia/miganie itp.).

#### • PADLOCK

Blokada pilota.

#### • RGB

Wybór jednolitego koloru podświetlenia.

## CZ - NÁVOD K POUŽITÍ

### INSTALACE VENTILÁTORŮ

1. Odstraňte přední panel jemným tahem ve spodní části, odšroubujte boční panel.
2. Pomocí šroubů připevněte ventilátory.
3. Orientace ventilátorů podle obrázku 3.

### INSTALACE SSD DISKU

4-5. Odstraněte boční panel a umístěte SSD disk na určené místo. Disk upevněte pomocí šroubu.

### INSTALACE HDD DISKU

6-9. Na levou stranu HDD přišroubujte 2 podpurné šrouby. Umístěte disk v HDD zásobníku a upevněte pravou stranu disku pomocí šroubu.

### INSTALACE PŘÍSTAVNÍCH VSTUPŮ PŘEDNÍHO PANELU

10-12. Konektory předního panelu připojte k příslušným portům na základní desce, podle návodu základní desky.

## ŘADIČ VENTILÁTORŮ SKŘÍNĚ IRID 400 - NÁVOD

**POZNÁMKA:** Řadič je předinstalován a připraven k provozu ihned po připojení k elektrické síti. Dálkový ovladač má blokádu - plastovou vložku v prostoru pro baterie. Aby dálkový ovladač fungoval, musí být tato vložka odstraněna (stačí ji vytáhnout).

### POPIS ŘADIČE

- **POWER** - kabel připojte ke kabelu napájecího zdroje - konektor typu MOLEX 4-PIN 12 V. Sada obsahuje adaptér 4-PIN Molex na SATA.
- **RESET SW** - do zásuvky můžete volitelně připojit kabel z předního panelu krytu - „RESET“ - zakončený 2kolkovou zástrčkou. Ve výchozím nastavení není připojen, řadič připojení tohoto kabelu k provozu nevyžaduje, operace se provádí pomocí dálkového ovladače.
- **DATA** - kabel je ukončen dvěma zástrčkami:

- **PWM** - lze připojit do příslušného konektoru 4-PIN PWM na základní desce (v návodu k obsluze základní desky je třeba zjistit, zda zásuvka podporuje PWM nebo DC). Umožňuje ovládat otáčky ventilátoru z úrovně BIOSu. Pokud není připojeno, pracují ventilátory v režimu nastaveném na dálkovém ovladači/na krytu řadiče.

- **ARGB** - 3kolková zástrčka 5 V. Po zapojení do příslušného konektoru na základní desce (je třeba zjistit v návodu k obsluze základní desky) umožňuje ovládat podsvícení ventilátoru na úrovni BIOSu / softwaru základní desky. Podporuje technologie Asus AURA, MSI Mystic Light atd.

### • FAN 1-8

Zásuvky ventilátorů 6-PIN. V případě rozšíření o další ventilátory je třeba je zapojovat jeden po druhém. Nenechávejte volné zásuvky mezi ventilátory.

Řadič je kompatibilní s ventilátory Genesis Irid 400 FAN určenými pro skříně Irid 400. Kompatibilita s ostatními ventilátory se 6kolkovým konektorem (i když fyzicky odpovídá řadiči) není zaručena.

### Připojení nekompatibilních ventilátorů může poškodit řadič a/nebo ventilátor.

#### • LED

Zásuvky označené „LED“ jsou určeny pro LED pásy s konektorem 3-PIN 5 V ARGB.

### TLAČÍTKA NA KRYTU ŘADIČE

- LED SPEED - rychlost efektů podsvícení

- MODE - volba režimu podsvícení

- FAN SPEED - volba rychlosti ventilátorů

### POPIS DÁLKOVÉHO OVLÁDAČE

#### • ON/OFF

Zapnutí/Vypnutí podsvícení ventilátorů.

#### • M/B SYNC

Synchronizace podsvícení se základní deskou. Funguje pouze po připojení řadiče k základní desce. Základní deska musí mít kompatibilní zásuvku ARGB 3-PIN 5 V.

#### • MODE ↑ / MODE ↓

Změna efektu podsvícení.

#### • FAN AUTO

Zapíná režim řízení rychlosti ventilátorů, pokud je řadič připojen pomocí konektoru 4-PIN PWM.

#### • FAN +/-

Režim HI / LOW (Výkonný/Tichý) ventilátorů.

#### • Q1-Q5

Předdefinované režimy podsvícení.

#### • HOLD

Pozastavení efektu podsvícení v určitém okamžiku.

#### • LED SPEED

Rychlost efektů podsvícení (přechody/blikání atd.).

#### • PADLOCK

Zámek dálkového ovladače.

#### • RGB

Výběr jednotné barvy podsvícení.

## SK - NÁVOD NA POUŽITÍ

### INŠTALÁCIA VENTILÁTOROV

1. Odstráňte predný panel jemným potiahnutím v spodnej časti, odskrutkujte bočný panel.

2. Pomocou skrutiek pripievnte ventilatory.

3. Orientácia ventilátorov podľa obrázku 3.

### INŠTALÁCIA SSD DISKU

- 4-5. Odstráňte bočný panel a umiestnite SSD disk na určené miesto. Disk upevnite pomocou skrutiek.

### INŠTALÁCIA HDD DISKU

- 6-9. Na ľavú stranu HDD priskrutkujte 2 podporné skrutky. Umiestnite disk v HDD zásobníku a upevnite pravú stranu disku pomocou skrutiek.

### INŠTALÁCIA PRÍSTAVOVÝCH I/O PREDNÝCH PANELOV

- 10-12. Konektory predného panelu pripojte k príslušným portom na základnej doske, podľa návodu základnej dosky.

### RADIČ VENTILÁTOROV SKRINE IRID 400 NÁVOD - NÁVOD

**POZOR:** Řadič je předinstalovaný a připravený na použití hned po připojení k napájení. Dálkový ovladač má blokádu - plastovou vložku v komore na baterii. Aby dálkový ovladač fungoval, odstráňte ju (stačí potiahnuť).

### POPIS RADIČA

- **POWER** – vodič připojte k napájecímu káblu zdroja – konektor typu MOLEX 4-pinový 12 V. V súprave je adaptér 4-PIN Molex na SATA.

- **RESET SW** – do portu môžete voliteľne pripojiť kábel z predného panela pláštá – „RESET“ – zakončený 2-pinovým konektorom. Tovársky nie je pripojený, radič nevyžaduje na fungovanie pripojenie tohto kábla, ovláda sa diaľkovým ovládačom.

- **DATA** – kábel je ukončený dvoma konektormi:

- **\*PWM** – Môžete ho zapojiť do príslušného 4-PIN PWM konektora na základnej doske (pozrite si používateľskú príručku základnej dosky, či daný port podporuje PWM alebo DC). Umožňuje ovládať rýchlosť ventilátorov z úrovne BIOSu. Ak nebude pripojený, ventilátory budú pracovať v režime nastavenom diaľkovým ovládačom/na plášti radiča.

- **\*ARGB** – 3-pinový konektor 5 V. Po zapojení do príslušného portu na základnej doske (skontrolujte používateľskú príručku základnej dosky) umožňuje ovládať podsvietenie ventilátorov z úrovne BIOSu/softvéru základnej dosky. Podporuje technológie Asus AURA, MSI Mystic Light ap.

#### • FAN 1-8

Porty ventilátorov 6-PIN. V prípade rozšírenia o ďalšie ventilátory, pripojte ich jeden po druhom. Nenechávajte voľné porty medzi ventilátormi.

Řadič je kompatibilní s ventilátormi Genesis Irid 400 FAN určenými do skrine Irid 400. Kompatibilita s inými ventilátormi so 6-pinovým konektorom (dokonca aj keby boli fyzicky také ako v radiči) nie je zaručená.

### Pripojenie nekompatibilných ventilátorov môže poškodiť radič a/alebo ventilátor.

#### • LED

Porty označené ako „LED“ sú určené pre LED pásiky s 3-pinovým konektorom 5 V ARGB.

### TLAČIDLÁ NA PLÁŠTI RADIČA

- LED SPEED – volba rýchlosti efektov podsvietenia

- MODE – volba režimu podsvietenia

- FAN SPEED – volba rýchlosti ventilátorov

### POPIS DÁLKOVÉHO OVLÁDAČA

#### • ON/OFF

Zapnutie/vypnutie podsvietenia ventilátorov.

#### • M/B SYNC

Synchronizácia podsvietenia so základnou doskou. Funguje iba po pripojení radiča k základnej doske. Základná doska musí mať kompatibilný port ARGB 3-PIN 5V.

#### • MODE ↑ / MODE ↓

Zmena efektu podsvietenia.

#### • FAN AUTO

Pri pripojení radiča pomocou konektora 4-PIN PWM zapína režim riadenia rýchlosti ventilátorov.

#### • FAN +/-

Režim HI / LOW (Vysoký/Nizky) ventilátorov.

#### • Q1-Q5

Preddefinované režimy podsvietenia.

#### • HOLD

Pozastavenie efektu podsvietenia v konkrétnom okamihu.

• **LED SPEED**  
Rýchlosť efektov podsvietenia (prechody/blikanie ap.).

• **PADLOCK** 

Zablokovanie diaľkového ovládača.

• **RGB**

Výber jednotnej farby podsvietenia.

## RO - MANUAL DE UTILIZARE

### INSTALAREA VENTILATOARELOR

1. Scoateți panoul frontal tragând ușor de partea inferioară. Desurubiți panoul lateral.
2. Instalați ventilatoarele corespunzător, cu ajutorul suruburilor și conform planului carcasei.
3. Orientarea fluxului de aer al ventilatorului.

### INSTALARE SSD

4-5. Puneți SSD în zona desemnată, apoi fixați-l cu suruburi. Este necesară scoaterea panoului lateral.

### INSTALAREA HDD

6-9. Zona desemnată pentru instalarea HDD. Fixați 2 suruburi de susținere pe partea stângă a HDD-ului. Instalați HDD-ul în tray-ul HDD. Fixați partea dreaptă a HDD-ului cu suruburi.

### INSTALAREA CONECTORILOR I/O AI PANOULUI FRONTAL

10-12. Conectați mufele I/O ale panoului frontal la placa de bază în conformitate cu manualul plăcii de bază.

### REGULATOR DE VENTILATOR PENTRU CARCASA IRID 400 - MANUAL DE UTILIZARE

**NOTĂ:** Controlerul este preinstalat și gata de funcționare imediat ce este conectat la sursa de alimentare. Telecomanda are o blocare - o inserție de plastic în compartimentul pentru baterii. Trebuie să fie scoasă pentru ca telecomanda să funcționeze (e suficient să trageți de ea).

#### DESCRIEREA CONTROLERULUI

- **POWER** - cablul trebuie conectat la cablul de alimentare - conector tip MOLEX 4-pin 12V. Setul include un adaptor 4-PIN Molex pentru SATA.
- **RESET SW** - la priză puteți conecta opțional cablul de la panoul frontal al carcasei „RESET” - terminat cu un conector cu 2 pini. În mod implicit, acesta nu este conectat, controlerul nu necesită conectarea acestui cablu pentru a funcționa, operația se efectuează cu ajutorul telecomenzii.
- **DATA** - cablul se termină cu două mufe:
- **\* PWM** - îl puteți conecta la conectorul 4-PIN PWM corespunzător de pe placa de bază (verificați manualul de utilizare al plăcii de bază pentru a vedea dacă priza suportă PWM sau DC). Vă permite să controlați viteza ventilatoarelor de la nivelul sistemului BIOS. Lipsa conexiunii înseamnă că ventilatoarele funcționează în modul setat pe carcasa telecomenzii / controlerului.
- **\* ARGB** - mufă cu 3-pini 5V. După conectarea la conectorul corespunzător de pe placa de bază (verificați instrucțiunile de utilizare a plăcii de bază), puteți să acționați lumina de fundal a ventilatorului de la nivelul BIOS / din software-ul plăcii de bază. Suportă tehnologiile Asus AURA, MSI Mystic Light etc.

#### • **FAN 1-8**

Prizele ventilatoarelor 6-PIN. În cazul extinderii cu ventilatoare suplimentare, conectați-le unele după altele. Nu lăsați sloturi libere între ventilatoare.

Controlerul este compatibil cu ventilatoarele Genesis Irid 400 FAN concepute pentru carcasa Irid 400. Compatibilitatea cu alte ventilatoare cu un conector cu 6 pini (chiar dacă se potrivește fizic cu controlerul) nu este garantată.

**Conectarea ventilatoarelor incompatibile poate deteriora controlerul și/sau ventilatorul.**

#### • **LED**

Prizele marcate „LED” sunt concepute pentru benzi LED cu conector 3-pin 5V ARGB.

#### BUTOANE PE CARCASA CONTROLERULUI

- LED SPEED - viteza efectelor de iluminare de fundal
- MODE - selectarea modului de iluminare de fundal
- FAN SPEED - selectarea vitezei ventilatoarelor

#### DESCRIEREA TELECOMENZII

##### • **ON/OFF**

Pornirea/Oprirea luminii de fundal a ventilatoarelor.

##### • **M/B SYNC**

Sincronizarea luminii de fundal cu placa de bază. Funcționează numai atunci când conectați controlerul la placa de bază. Placa de bază trebuie să aibă o priză ARGB 3-PIN 5V.compatibilă.

##### • **MODE ↑ / MODE ↓**

Schimbarea efectului de iluminare de fundal.

##### • **FAN AUTO**

În cazul conectării controlerului cu un conector 4-PIN PWM, acesta permite modul de control al vitezei ventilatorului.

##### • **FAN +/-**

Modul HI/LOW (Eficient/Silențios) a ventilatoarelor.

##### • **Q1-Q5**

Moduri de iluminare de fundal predefinite.

##### • **HOLD**

Suspendarea efectului de iluminare la un moment dat.

##### • **LED SPEED**

Viteza efectelor de iluminare de fundal (tranziții/clipire etc.).

##### • **PADLOCK**

Blocare telecomandă.

##### • **RGB**

Alegerea unei culori de fundal unice.

## BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

### МОНТАЖ НА ВЕНТИЛАТОР

1. Издайте предния панел, като леко издърпате долната част. Развийте страничния панел.
2. Поставете вентилаторите с помощта на винтове и според плана.
3. Предложена ориентация на въздушния поток на вентилатора.

### ИНСТАЛАЦИЯ НА ДИСКОВЕ SSD

4-5. Монтирайте SSD диска на определеното място, завийте го към корпуса с винтове, като предварително отстраните страничния панел.

### ИНСТАЛАЦИЯ НА ДИСК HDD

6-9. Инсталиране в зоната за твърд диск. Поставете 2 поддържащи винта от лявата страна на твърдия диск. Инсталирайте HDD в гнездото за твърд диск. Фиксирайте дясната страна на твърдия диск с винтове.

### СВЪРЪЗВАНЕ НА I/O ПОРТОВЕ НА ПРЪДНИЯ ПАНЕЛ

10-12. Свържете I/O конекторите на предния панел към дънната платка съгласно ръководството за дънната платка.

### КОНТРОЛЕР НА ВЕНТИЛАТОРА ЗА КОРПУС IRID 400 - ИНСТРУКЦИЯ

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Контролерът е предварително инсталиран и готов за работа веднага след като се свърже към захранването. Дистанционното управление е оборудвано с блокада - пластмасова вложка в гнездото на батерията. Тя трябва да бъде премахната, за да работи дистанционното управление (просто издърпайте).

#### ОПИСАНИЕ НА КОНТРОЛЕРА

- **POWER** - кабелът трябва да бъде свързан към захранващия кабел - MOLEX 4-пинов 12V конектор. Комплектът включва Molex 4-PIN SATA адаптер.
- **RESET SW** - към контакта по желание можете да свържете кабел от предния панел на корпуса - „RESET” - завършен с 2-пинов щепсел. По подразбиране не е свързан, контролерът не изисква свързването на този кабел, за да функционира, експлоатацията се извършва с помощта на дистанционното управление.
- **DATA** - кабелът завършва с два щепсела:
- **\* PWM** - Можете да включите съответния 4-PIN PWM конектор на дънната платка (проверете ръководството за употреба на дънната платка, за да видите, дали слотът поддържа PWM или DC). Позволява да контролирате скоростта на вентилатора от нивото на BIOS. Липсата на връзка означава, че вентилаторите работят в режим, зададен на дистанционното управление / корпуса на контролера.
- **\* ARGB** - 3V 3-пинов щепсел. След като включите съответния конектор на дънната платка (проверете инструкцията на дънната платка), можете да обслужвате подсветката на вентилатора от софтуера на BIOS / програмата на дънната платка. Поддържа технологиите Asus AURA, MSI Mystic Light и др.

#### • FAN 1-8

6-PIN слотове за вентилатори. В случай на разширяване с допълнителни вентилатори, свържете ги един след друг. Не оставяйте свободни слотове между вентилаторите.

Контролърът е съвместим с вентилаторите Genesis Irid 400 FAN, проектирани за корпус Irid 400. Съвместимостта с други вентилатори с 6-пинов конектор (дори физически съвпадащ с контролера) не е гарантирана.

**Свързването на несъвместими вентилатори може да повреди контролера и/или вентилатора.**

#### • LED

Слотовете с надпис „LED“ са предназначени за LED ленти с 3-пинов SV ARGB конектор.

#### БУТОНИ НА КОРПУСА НА КОНТРОЛЕРА

- LED SPEED - скорост на ефекта на подсветката

- MODE - избор на режим на подсветката

- FAN SPEED - избор на скорост на вентилатора

#### ОПИСАНИЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

##### • ON/OFF

Включване/изключване на подсветката на вентилатора.

##### • M/B SYNC

Синхронизация на подсветката с дънната платка. Функционира само при свързване на контролера към дънната платка.

Дънната платка трябва да има съвместим ARGB 3-PIN SV slot.

##### • MODE ↑ / MODE ↓

Промяна на ефекта на подсветката.

##### • FAN AUTO

При свързване на контролера с 4-пинов PWM конектор се активира режима за контрол на скоростта на вентилатора.\*

##### • FAN +/-

Режим HI / LOW (Ефикасен/Тих) вентилатор.

##### • Q1-Q5

Предварително дефинирани режими на подсветката.

##### • HOLD

Прекратяване на ефекта на подсветката в определено време.

##### • LED SPEED

Скорост на ефектите на подсветката (преходи/мигачи и т.н.).

##### • PADLOCK

Ключ за дистанционно управление.

##### • RGB

Изберете равномерен цвят на подсветката.

## HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### VENTILÁTOROK BESZERELÉSE

1. Az alsó részét óvatosan húzza távolítsd el az elülső panelt! Csavarzd le az oldalsó panelt!
2. A ház tervrajzáának megfelelően csavarozd be a ventilátort!
3. A ventilátorok javasolt helyzete.

### SSD LEMEZ BESZERELÉSE

4-5. Szerelje be az SSD-meghajtót a kijelölt helyre, csavarja a házhoz csavarokkal, előtte vegye le az oldallapot.

### HDD LEMEZ BESZERELÉSE

6-9. A HDD-n jelölve van a hely. A HDD baloldalán csavarozz be két támasztócsavart! Told be a merevlemez a HDD keretbe, majd rögzítsd oda jobboldalról két csavarral!

### ELÜLSŐ PANEL BEMENETI/KIMENETI FOGLALATÁNAK A BESZERELÉSE

10-12. Csatlakoztasd az elülső panel csatlakozóját az alaplap megfelelő foglalatába az utasítás szerint!

### IRID 400 HÁZ VENTILÁTORAINAK KONTROLLERE - UTASÍTÁS

**FIGYELEM:** A kontrollere előtelepített, és tápfeszültségre kapcsolás után működőképes. A távirányító reteszelve van az elemfoglalatban található műanyag betéttel. Hogy működjön, vegyük ki a betétet (elegendő meghúzni).

### A KONTROLLER LEÍRÁSA

• **POWER** – a vezetékét a tápegység tápkábeléhez kell csatlakoztatni – MOLEX 4 tűs, 12 V-os csatlakozó. A készlet tartalmaz egy 4 tűs Molex SATA adaptert.

• **RESET SW** – az aljzatba opcionálisan bedugható a ház előlapjának kábele – „RESET”, amely 2 tűs dugaszban végződik. Gyarílag nincs csatlakoztatva, a kontrollere ennek a kábelnek a csatlakoztatása nélkül is működőképes, kezelése a távirányítóval történik.

• **DATA** – a kábel két dugaszban végződik:

\* **PWM** – a megfelelő 4 tűs PWM csatlakozóba lehet bedugni a főártyán (ellenőrizzuk a főártya kezelési utasításában, hogy az adott aljzat PWM vagy DC kezelésére szolgál-e). Lehetővé teszi a ventilátorok fordulatszámának ellenőrzését a BIOS rendszer szintjéről. Ha nincs csatlakoztatva, akkor a ventilátorok a távirányítón/kontrollere házán beállított üzemmódban működnek.

\* **ARGB** – 3 érintkezős, 5 V-os csatlakozó. Miután csatlakoztattuk a főártyán a megfelelő csatlakozóba (ellenőrizzuk a főártya kezelési utasításában), biztosítja a ventilátorok megvilágítását a BIOS/főártya szoftvere szintjéről. Támogatja az Asus AURA, MSI Mystic Light stb. technológiákat.

#### • FAN 1-8

Ventilátorok 6 tűs aljzattal. További ventilátorokkal való bővítés esetén azokat egymás után csatlakoztassuk. Ne hagyjunk üres aljzatokat a ventilátorok között.

A kontrollere kompatibilis az Irid 400 házhoz való Genesis Irid 400 FAN ventilátorokkal. Egyéb, 6 érintkezős csatlakozókkal ellátott ventilátorokkal való kompatibilitás (még ha fizikailag passzolnak is a kontrollerehez) nem garantált.

**Nem kompatibilis ventilátorok csatlakoztatása a kontrollere és/vagy a ventilátor meghibásodásával járhat.**

#### • LED

A „LED” jelű aljzatokhoz 3 tűs, 5 V-os ARGB csatlakozóval ellátott LED szalagok csatlakoztathatók.

### A KONTROLLER HÁZÁN LÉVŐ NYOMÓGOMBOK

- LED SPEED – megvilágítási effektusok gyorsasága

- MODE – megvilágítási mód kiválasztása

- FAN SPEED – ventilátorok sebességének kiválasztása

### TÁVIRÁNYÍTÓ LEÍRÁSA

#### • ON/OFF

Ventilátorok megvilágításának be-/kikapcsolása.

#### • M/B SYNC

Megvilágítás szinkronizálása a főártyával. Kizárólag akkor működik, ha a kontrollert csatlakoztattuk a főártyához. A főártyán lennie kell kompatibilis ARGB 3 tűs, 5 V-os aljzatnak.

#### • MODE ↑ / MODE ↓

Megvilágítási effektus változtatása.

#### • FAN AUTO

Ha a kontrollert a 4 tűs PWM csatlakozóval csatlakoztatjuk, bekapcsolja a ventilátorok fordulatszám-vezérlése üzemmódot.

#### • FAN +/-

A ventilátorok HI/LOW (Hatékony/Halk) üzemmódja.

#### • Q1-Q5

Előre definiált megvilágítási üzemmódok.

#### • HOLD

A megvilágítási effektus visszatartása meghatározott pillanatban.

#### • LED SPEED

Megvilágítási effektusok gyorsasága (átmenet/villogás stb.).

#### • PADLOCK

Távirányító reteszelése.

#### • RGB

A megvilágítás egységés színének kiválasztása.

## RS - УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ

### УГРДЊА ВЕНТИЛАТОРА

1. Уклоните предњу плочу нежно повлачећи њен доњи део. Одрвните бочну плочу.
2. Причврстите вентилаторе завртњима према плану кућишта.
3. Предложена оријентација вентилатора.

### ИНСТАЛАЦИЈА ДИСКА ССД

4-5. Монтирајте ССД уређај на предвиђено место, причврстите га завртњима за кућиште, претходно уклонивши бочни панел.

## ИНСТАЛАЦИЈА ДИСКА ХДД

6-9. Одреден простор за ХДД дискове. Притегните два потпорна завртња на левој страни диск јединице. Гурните диск јединицу у лежиште за тврди диск, а затим причврстите на лежиште помоћу два завртња на десној страни.

## УГРАДЊА УЛАЗНЕ/ИЗЛАЗНЕ УТИЧНИЦЕ НА ПРЕДЊОЈ ПЛОЧИ

10-12. Повежите конекторе предње плоче са одговарајућим утичницама на матичној плочи према упутству за употребу.

## КОНТРОЛОР ВЕНТИЛАТОРА КУЧИШТА IRID 400 – КОРИСНИЧКО УПУТСТВО

**ПАЖЊА:** Контролор је преинсталиран и спреман за рад одмах након спајања на напајање.

Даљински има блокаду – пластични уложак у гнезду батерија. Блокада треба да се извади да би даљински почео да ради (довољно је да се она извуче).

### ОПИС КОНТРОЛОРА

• **POWER** – кабал треба да се споји на напајачки кабал напајача - спој тип MOLEX 4-pin 12V. У сету се налази адаптер 4-PIN Molex за SATA.

• **RESET SW** – на гнезду се може опционално спојити кабал предњег панела кућишта - „RESET“ – који има завршетак са 2 пина. Фабрички он није спојен, контролер не захтева да се спаја тај кабал да би радио, руковање помоћу даљинског управљача.

• **DATA** – кабал има две утичнице:

\* **PWM** – може да се споји на одговарајући спој 4-ПИН PWM на матичној плочи (треба да се провери корисничко упутство матичне плоче, да ли гнездо ради са PWM или ДЦ). Омогућава контролу обртаја вентилатора са нивоа система BIOS. Када нема споја, значи то рад вентилатора у режиму рада вентилатора подешеним на даљинском/кучишту контролора.

\* **ARGB** – утичница са 3 пина. Након убацивања одговарајућег споја на матичној плочи (треба да се провери корисничко упутство матичне плоче), омогућава руковање осветљењем вентилатора са нивоа BIOS/програмирања матичне плоче. Поддржава технологије Asus Aura, MSI Mystic Light i cл.

• **FAN 1-8**

Гнездо вентилатора 6-ПИН. У случају надоградње следичим вентилаторима, треба их спајати један након другог.

Не трај да се оставља слободна места међу вентилаторима.

Контролор је компатибилан са вентилаторима Genesis Irid 400 FAN , који су намењени за кућиште Ирид 400.

Компатибилност са другим вентилаторима са спојем са 6 пина (чак и ако се уклапају) није гарантована.

**Спој некомпатибилних вентилатора може да доведе до оштећења контролора/вентилатора.**

• **LED**

Гнезדה означена са „LED“ намењене су за LED траке са спојем са 3 пина 5В ARGB.

### ТАСТЕРИ НА КУЧИШТУ КОНТРОЛОРА

- LED SPEED – брзина ефеката осветљења

- MODE – избор начина осветљења

- FAN SPEED – избор брзине рада вентилатора

### ОПИС ДАЉИНСКОГ УПРАВЉАЧА

• **ON/OFF**

Укључивање/Исључивање осветљења вентилатора.

• **M/B SYNC**

Синхронизација осветљења са матичном плочом. Ради искључиво након спајања контролора до матичне плоче. Матична плоча мора да има компатибилно гнездо ARGB 3-ПИН 5В.

• **MODE ↑ / MODE ↓**

Промена ефекта осветљења.

• **FAN AUTO**

У случају спајања контролора помоћу споја 4-ПИН PWM, укључује се режим управљања окретањем вентилатора.

• **FAN +/-**

Режим ХИ/ЛОВ (Ефикасан/Тихи) вентилатора.

• **Q1-Q5**

Предефинисање ефеката осветљења.

• **HOLD**

Задржавање ефекта осветљења у датом моменту.

• **LED SPEED**

Брзина ефеката осветљења (прелаз/треперење и сл.)

• **PADLOCK** 

Блокада даљинског управљача

• **RGB**

Избор једне боје осветљења

## RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### УСТАНОВКА ВЕНТИЛЯТОРОВ

1. Аккуратно потянув, снимите переднюю панель. Открутите боковую панель.
2. Прикрепите вентиляторы с помощью винтов.
3. Направление вентиляторов согласно рис. 3.

### УСТАНОВКА ДИСКА SSD

4-5. Установите SSD-накопитель в предназначенное для него место, прикрутите его к корпусу винтами, предварительно сняв боковую панель.

### УСТАНОВКА ДИСКА HDD

6-9. Предназначенное для дисков HDD место. Затяните два опорных винта с левой стороны диска. Вставьте диск в отсек для диска HDD, а затем прикрепите его к отсеку двумя винтами с правой стороны.

### УСТАНОВКА ПОРТОВ ВВОДА/ВЫВОДА НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

10-12. Подключите порты ввода/вывода передней панели к материнской плате в соответствии с руководством к материнской плате.

### КОНТРОЛЛЕР ВЕНТИЛЯТОРОВ КОРПУСА IRID 400 - ИНСТРУКЦИЯ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Предварительно установка контроллера выполнена, и он будет готов к работе сразу после подключения к источнику питания. Пульс дистанционного управления имеет блокировку – пластиковую вставку в батарейном отсеке. Для функционирования пульта необходимо ее вынуть (достаточно потянуть).

### ОПИСАНИЕ КОНТРОЛЛЕРА:

• **POWER** – шнур необходимо подключить к кабелю питания блока электропитания – 4-контактный разъем 12 В MOLEX. В комплект входит 4-контактный адаптер Molex для SATA.

• **RESET SW** – в разъем можно дополнительно вставить кабель с передней панели корпуса – RESET – с 2-контактным штекером на конце. Его установка в заводских условиях не выполняется и контроллер не требует подключения этого кабеля для функционирования, а обслуживание выполняется с помощью пульта дистанционного управления.

• **DATA** – на конце кабеля имеются два штекера:

\* **PWM** – его можно подключить к соответствующему 4-контактному разъему PWM на материнской плате (необходимо проверить руководство по эксплуатации материнской платы, поддерживает ли данный разъем PWM или DC). Он позволяет контролировать обороты вентиляторов на уровне системы BIOS. Отсутствие подключения означает работу вентиляторов в режиме, установленном на пульте дистанционного управления/корпусе контроллера.

\* **ARGB** – 3-контактный штекер 5 В. При подключении к соответствующему разъему на материнской плате (необходимо проверить руководство по эксплуатации материнской платы) он позволяет поддерживать подсветку вентиляторов на уровне BIOS/программного обеспечения материнской платы. Поддерживает технологии Asus Aura, MSI Mystic Light и т. д.

• **FAN 1-8**

6-контактные разъемы вентиляторов. В случае расширения за счет дополнительных вентиляторов необходимо подключить их по порядку, один за другим. Нельзя оставлять свободные разъемы между вентиляторами. Контроллер совместим с вентиляторами Genesis Irid 400 FAN, предназначенными для корпуса Irid 400. Невозможно гарантировать его совместимость с другими вентиляторами с 6-контактным разъемом (даже физически подходящими для контроллера).

**Подключение несовместимых вентиляторов может привести к повреждению контроллера и/или вентилятора.**

• **LED**

Разъемы, обозначенные надписью LED, предназначены для светодиодных лент с 3-контактным соединителем 5 В ARGB.

### КНОПКИ НА КОРПУСЕ КОНТРОЛЛЕРА

- LED SPEED – скорость эффектов подсветки

- MODE – выбор режима подсветки

- FAN SPEED – выбор скорости вентиляторов

### ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

• **ON/OFF**

Включение/Выключение подсветки вентиляторов.

## • M/B SYNC

Синхронизация подсветки с материнской платой. Функционирует исключительно после подключения контроллера к материнской плате. На материнской плате должен быть совместимый 3-контактный разъем ARGB 5B.

## • **MODE ↑ / MODE ↓**

Изменение эффекта подсветки.

## • **FAN AUTO**

При подключении контроллера 4-контактным разъемом PWM включается режим управления оборотами вентиляторов.

## • **FAN +/-**

Режим HI/LOW (Производительный/Тихий) работы вентиляторов.

## • **Q1-Q5**

Предварительно определенные режимы подсветки.

## • **HOLD**

Приостановка эффекта подсветки в определенный момент времени.

## • **LED SPEED**

Скорость эффектов подсветки (переходы/мигание и т.д.).

## • **PADLOCK**

Блокировка пульта дистанционного управления.

## • **RGB**

Выбор единого цвета подсветки.

## **GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**

### **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΕΜΙΣΤΗΤΩΝ**

1. Αφαιρέστε το εμπρόσθιο πάνελ τραβώντας απαλά το κάτω μέρος του. Ξεβιδώστε το πλαϊνό πάνελ.
2. Βιδώστε τους ανεμιστήρες σύμφωνα με το σχέδιο του περιβλήματος.
3. Προτεινόμενος προσανατολισμός ανεμιστήρων.

### **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ SDD**

4-5. Τοποθέτηση τον δίσκο SSD στην καθορισμένη για το σκοπό αυτό θέση, βιδώσε στο περίβλημα, αφαιρώντας προηγούμενους το πλαϊνό πάνελ.

### **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ HDD**

6-9. Καθορισμένη θέση για δίσκους HDD. Βιδώσε τις δύο βίδες στήριξης στην αριστερή πλευρά του δίσκου. Εισήγαγε τον δίσκο στη θύρα υποδοχής HDD και, στη συνέχεια, στερέωσε στη θύρα υποδοχής με δύο βίδες στη δεξιά πλευρά.

### **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΘΥΡΑΣ ΕΙΣΟΔΟΥ / ΕΞΟΔΟΥ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΥ ΠΑΝΕΛ**

10-12. Συνδέστε τους συνδέσμους του εμπρόσθιο πάνελ στις αντίστοιχες υποδοχές της μητρικής πλακέτας σύμφωνα με το εγχειρίδιο μητρικής πλακέτας.

### **ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΩΝ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑΤΟΣ IRID 400 - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το χειριστήριο είναι προεγκατεστημένο και έτοιμο για λειτουργία αμέσως μετά την σύνδεση στην τροφοδοσία. Το τηλεχειριστήριο διαθέτει κλειδίωμα - ένα πλαστικό ένθετο στην υποδοχή της μπαταρίας. Αφαιρέσέ το για να λειτουργήσει το τηλεχειριστήριο (απλά τράβηξέ το).

### **ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ**

• **POWER** – συνδεσε τον ακροδέκτη στο καλώδιο τροφοδοσίας του τροφοδοτικού - υποδοχή τύπου MOLEX 4-pin 12V. Το σετ περιλαμβάνει προσαρμογέα 4-PIN Molex στο SATA.

• **RESET SW** – προαιρετικά μπορείς να συνδέσεις ένα καλώδιο από το μπροστινό πάνελ του περιβλήματος στην πρίζα „RESET” - τερματισμένο με βύσμα 2 ακίδων. Δεν είναι συνδεδεμένο εργοστασιακά, το χειριστήριο δεν απαιτεί τη σύνδεση αυτού του καλωδίου για τη λειτουργία, η υποστήριξη πραγματοποιείται με τη χρήση του τηλεχειριστηρίου.

• **DATA** – το καλώδιο είναι τερματισμένο με δύο βύσματα:

• **PWM** – μπορεί να συνδεθεί στην κατάλληλη υποδοχή PWM 4 -PIN στη μητρική πλακέτα (θα πρέπει να ελέγξεις το εγχειρίδιο χρήσης της μητρικής πλακέτας για να διαπιστώσεις εάν η πρίζα υποστηρίζει σύνδεση PWM ή DC). Επιτρέπει τον έλεγχο των στροφών του ανεμιστήρα από το επίπεδο του BIOS. Η απουσία σύνδεσης σημαίνει ότι οι ανεμιστήρες λειτουργούν όπως αυτό έχει οριστεί στο περίβλημα του τηλεχειριστηρίου / του περιβλήματος του χειριστηρίου.

• **Βύσμα ARGB** - 3 ακίδων 5V. Μετά την σύνδεση της κατάλληλης υποδοχής στη μητρική πλακέτα (θα πρέπει να ελέγξεις το εγχειρίδιο χρήσης της μητρικής πλακέτας), επιτρέπεται ο χειρισμός οπίσθιου φωτισμού των ανεμιστηρών από το επίπεδο του BIOS / λογισμικό της μητρικής πλακέτας. Υποστηρίζει τεχνολογίες όπως Asus AURA, MSI Mystic Light κ.λπ.

## • **FAN 1-8**

Υποδοχές ανεμιστήρα 6 ακίδων. Σε περίπτωση επέκτασης με επιπρόθετους ανεμιστήρες, θα πρέπει να τους συνδέσεις διαδοχικά, τον έναν μετά τον άλλον. Δεν θα πρέπει να αφήνεις ελεύθερες υποδοχές μεταξύ των ανεμιστήρων.

Το χειριστήριο είναι συμβατό με τους ανεμιστήρες Genesis Irid 400 FAN που έχουν σχεδιαστεί για το περίβλημα Irid 400.

Η συμβατότητα με άλλους ανεμιστήρες με υποδοχή 6 ακίδων (ακόμα και αν ταιριάζει απόλυτα στο χειριστήριο) δεν είναι εγγυημένη.

**Η σύνδεση ασύμβατων ανεμιστήρων μπορεί να προκαλέσει ζημία στο χειριστήριο ή / και τον ανεμιστήρα.**

## • **LED**

Οι πρίζες που φέρουν την ένδειξη „LED” προορίζονται για ταινίες LED με υποδοχή 3 ακίδων 5V ARGB.

### **ΠΛΗΚΤΡΑ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ**

- **LED SPEED** - ταχύτητα εφέ οπίσθιου φωτισμού

- **MODE** - επιλογή λειτουργίας οπίσθιου φωτισμού

- **FAN SPEED** - επιλογή ταχύτητας ανεμιστήρων

### **ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ**

#### • **ON/OFF**

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση οπίσθιου φωτισμού ανεμιστήρων.

#### • **M/B SYNC**

Συγχρονισμός οπίσθιου φωτισμού με τη μητρική πλακέτα. Λειτουργεί μόνο όταν το χειριστήριο συνδεθεί στη μητρική πλακέτα. Η μητρική πλακέτα πρέπει να διαθέτει συμβατή υποδοχή ARGB 3 ακίδων 5V.

#### • **MODE ↑ / MODE ↓**

Αλλαγή εφέ φωτισμού.

#### • **FAN AUTO**

Σε περίπτωση σύνδεσης του χειριστηρίου με την υποδοχή PWM 4 ακίδων, ενεργοποιεί τη λειτουργία ελέγχου των στροφών των ανεμιστήρων.

#### • **FAN +/-**

Λειτουργία HI / LOW (αποτελεσματική/ήσυχη) ανεμιστήρων.

#### • **Q1-Q5**

Προκαθορισμένες λειτουργίες οπίσθιου φωτισμού.

#### • **HOLD**

Паύση του εφέ οπίσθιου φωτισμού την προκαθορισμένη στιγμή.

#### • **LED SPEED**

Ταχύτητα εφέ φωτισμού (μεταβάσεις / αναβοσβήσιμο κ.λπ.).

#### • **PADLOCK**

Κλειδίωμα τηλεχειριστηρίου.

#### • **RGB**

Επιλογή ομοιόμορφου χρώματος οπίσθιου φωτισμού.

EN

**EU Declaration of Conformity** - Hereby, IMPAKT S.A. declares that that the equipment type NPC-1429 is in compliance with Directives 2014/30/EU and 2011/65/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl).

The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.

**SAFETY INFORMATION**

- Use as intended. Improper usage may damage the device.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.

**GENERAL**

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- 2 years limited manufacturer warranty

FR

**Déclaration UE de conformité** - Par la présente, IMPAKT SA déclare que l'appareil NPC-1429 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/30/EU et 2011/65/UE. La déclaration de conformité CE complète est disponible sur [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) dans l'onglet du produit.

Le symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) signifie que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte des déchets d'équipements permet d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence éventuelle de substances, mélanges et composants dangereux dans l'équipement, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. La collecte sélective permet également de récupérer les matériaux et composants à partir desquels l'appareil a été fabriqué. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur où vous l'avez acheté ou votre autorité locale.

**SÉCURITÉ**

- Utiliser comme prévu. Une mauvaise utilisation peut endommager l'appareil.
- Une réparation ou un démontage non autorisés annule la garantie et peut endommager le produit.
- Faire tomber ou heurter l'appareil peut l'endommager, le rayer ou entraîner un dysfonctionnement de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures basses et élevées, dans un champ magnétique puissant ou dans un environnement humide ou poussiéreux.

**GÉNÉRALITÉS**

- Produit sûr, conforme aux exigences de l'UE.
- Produit fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Garantie constructeur de 2 ans.

ES

**Declaración UE de conformidad** - Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NPC-1429 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/30/UE i 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl), en la pestaña del producto.

El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.

**SEGURIDAD**

- Utilizar conforme a su destino. Un uso inadecuado puede ocasionar daños al dispositivo.
- Las reparaciones no autorizadas o el desmontaje anulan la garantía y pueden provocar un daño del producto.
- Dejar caer o golpear el dispositivo puede provocar daños del mismo, arañazos o causar una avería de otra forma.
- No se debe utilizar el dispositivo a temperaturas bajas ni altas, en un campo magnético intenso o en un entorno húmedo o con mucho polvo.

**GENERALIDADES**

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE.
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS.

- 2 años de garantía del fabricante.

PT

**Declaração de Conformidade CE** - Pelo presente a IMPAKT S.A. declara que o dispositivo NPC-1429 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da diretiva 2014/30/UE e 2011/65/UE. A declaração de conformidade CE completa encontra-se na página [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) no separador do produto.

A utilização do símbolo WEEE (caixote do lixo riscado) significa que o presente produto não pode ser tratado como lixo doméstico. O processamento adequado do equipamento usado permite evitar riscos para a saúde humana e para o meio ambiente resultantes da possível presença de substâncias, misturas ou peças perigosas, bem como o armazenamento e processamento impróprio deste equipamento. A recolha seletiva permite também recuperar os materiais e componentes com que o dispositivo foi produzido. Para obter informações detalhadas sobre a reciclagem do presente produto deve contactar o ponto de venda a retalho onde foi efetuada a compra ou uma autoridade local.

**SEGURANÇA**

- Utilizar conforme sua destinação. Utilização inadequada pode danificar o dispositivo.
- Reparas ou desmontagens não autorizadas anulam a garantia e podem danificar o produto.
- Quedas ou golpes no dispositivo podem danificá-lo, arranhá-lo ou, de outra forma, resultar em mau funcionamento.
- Não utilizar o dispositivo em temperaturas demasiado baixas ou altas, em local sujeito a forte campo magnético ou em ambiente húmido ou empoeirado.

**GERAL**

- Produto seguro, em conformidade com os requisitos UE.
- Produto produzido em conformidade com a norma europeia RoHS.
- 2 anos de garantia do produtor.

DE

**EU-Konformitätserklärung** - IMPAKT S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät NPC-1429 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/UE entspricht. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie unter [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) in der Registerkarte Produkte.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stöbe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

**SICHERHEITSMITTEILUNG**

- Bestimmungsgemäß verwenden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.
- Unerlaubte Reparaturen oder Demontagen führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder anstoßen, kann es beschädigt werden, Kratzer bekommen oder eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen, in starken Magnetfeldern oder in feuchter oder staubiger Umgebung.

**ALLGEMEINE**

- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie hergestellt.
- 2 Jahre begrenzte Hersteller.

SE

**EU-försäkran om översensstämmelse** - Härmed förklarar IMPAKT S.A. att NPC-1429-enheten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/30/EU och 2011/65/UE. Den fullständiga CE-försäkran om översensstämmelse finns på [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) på produktflikten.

WEEE-symbolen (överkorsad papperskorg) innebär att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Korrekt avfallshantering av utrustningen gör det möjligt att undvika risker för människors hälsa och miljön, orsakad av eventuellt förekomst av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen, samt olämplig lagring och bearbetning av sådan utrustning. Korrekt avfallshantering möjliggör även återvinning av material och komponenter inuti enheten. För detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta återförsäljaren eller din lokala myndighet.

**SÄKERHET**

- Använd endast för avsett ändamål. Felaktig användning kan skada enheten.
- Obehörig reparation eller demontering upphäver garantin och kan skada produkten.
- Att tappa eller slå enheten kan skada, repa den eller på annat sätt få den att inte fungera korrekt.
- Använd inte enheten vid låga och höga temperaturer, starkt magnetfält och i en fuktig eller dammig miljö.



## ALLMÄNNAN ANVISNINGAR

- Säker produkt som uppfyller EU:s krav.
- Produkten är tillverkad i enlighet med den europeiska RoHS-standarden.
- 2 års tillverkargaranti.

## IT



**Dichiarazione di conformità UE** - Con la presente, IMPAKT S.A. dichiara che il dispositivo NPC-1429 è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/30/EU e 2011/65/EU. La dichiarazione di conformità CE completa è disponibile su [www.impactk.com.pl](http://www.impactk.com.pl) nella scheda del prodotto.



L'uso del simbolo WEEE (bidone della spazzatura sbarrato) significa che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Il corretto smaltimento delle apparecchiature di scarto consente di evitare rischi per la salute umana e l'ambiente, derivanti dalla possibile presenza di sostanze, miscele e componenti pericolosi nell'apparecchiatura, nonché da stoccaggio e trattamento inappropriati di tali apparecchiature. La raccolta selettiva consente inoltre il recupero dei materiali e dei componenti da cui è stato prodotto il dispositivo. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo

prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato o l'autorità locale.

## SICUREZZA

- Utilizzare secondo la destinazione d'uso prevista. L'uso improprio può danneggiare il dispositivo.
- Riparazioni o smontaggi non autorizzati invalidano la garanzia e possono danneggiare il prodotto.
- A cadute o agli urti del dispositivo potrebbero provocare danneggiamenti, graffi o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il dispositivo a basse e alte temperature, in presenza di forti campi magnetici e in un ambiente umido o polveroso.

## INFORMAZIONI GENERALI

- Prodotto sicuro, conforme ai requisiti UE.
- Il prodotto è fabbricato in conformità con la norma europea RoHS.
- 2 anni di garanzia del produttore.

## PL



**Deklaracja zgodności UE** - Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NPC-1429 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/EU i 2011/65/EU. Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie [www.impactk.com.pl](http://www.impactk.com.pl) w zakładce produktu.



Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz cząstek składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władz lokalnej.

## BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterek w inny sposób.
- Nie należy używać urządzeń w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapylonym.

## OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- 2 lata gwarancji producenta

## CZ



**Prohlášení EU o shodě** - Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NPC-1429 je v souladu se směrnicemi 2014/30/EU a 2011/65/EU. Plně znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce [www.impactk.com.pl](http://www.impactk.com.pl) v záložce při produktu.



Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Třídní sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.

## BEZPEČNOST

- Používejte podle určení. Nesprávné používání může vést k poškození zařízení.
- Neautorizované opravy, nebo demontáž vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.

• Nepoužívejte zařízení v nízkých, nebo vysokých teplotách, silném magnetickém poli a ve vlhkém nebo prašném prostředí.

## OBEČNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta.

## SK



**Vyhlasenie o zhode EU** -IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NPC-1429 je v súlade so smernicami 2014/30/EU a 2011/65/EU. Plné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na internetovej stránke [www.impactk.com.pl](http://www.impactk.com.pl) v záložke pri produkte.



Použitie symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takeého výrobku. Třídný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.

## BEZPEČNOST

- Používať podľa určenia. Nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu zariadenia.
- Neautorizované opravy alebo demontáž vedú k strate záruky a môžu spôsobiť poškodenie výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškranie zariadenia, alebo inú závadu výrobku.
- Nepoužívať zariadenie v nízkych alebo vysokých teplotách, silnom magnetickom poli a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.

## VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta.

## RO



**EC Declarația za съответствие** - Prin prezenta, IMPAKT S.A. declara ca echipamentul de tip NPC-1429 este in conformitate cu Directivete: 2014/30/UE si 2011/65/UE. Textul complet al declaratiei de conformitate UE este disponibil la adresa de internet [www.impactk.com.pl](http://www.impactk.com.pl), in pagina produsului.



Utilizarea simbolului WEEE (pubela taiata cu un X) indica faptul ca acest produs nu este deseu menajer. Cand reciclati deseurile in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea separata a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efectelor daunatoare pentru sanatatea umana, cauzate de depozitarea si prelucrarea necorespunzatoare a acestor echipamente. Colectarea separata ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor si componentelor scoase din uz pentru productia dispozitivelui in cauza. Pentru informatii detaliate privind reciclarea acestui produs va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.

## SIGURANTA IN UTILIZARE

- Folosiți produsul în conformitate cu destinația acestuia. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea dispozitivului.
- Repararea sau dezasambarea neautorizată va anula garanția și poate deteriora produsul.
- Dacă scăpați sau loviți dispozitivul, acesta poate fi deteriorat, zgâriat sau poate cauza o funcționare defectuoasă.
- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi scăzute sau ridicate, în câmpuri magnetice puternice sau în medii umede sau prafoase.

## GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS.
- 2 ani cu raspundere limitata.

## BG



**ЕС Декларация за съответствие** - Настоящото IMPAKT S.A. декларира, че съоръжението тип NPC-1429 е в съответствие с Директивите 2014/30/UE и 2011/65/UE. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на раздена за продукти на адрес [www.impactk.com.pl](http://www.impactk.com.pl).



Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците избягват на последствие, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и използване. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Да се използва съгласно с предназначението. Неправилната употреба може да доведе до увреждане на устройството.
- Не оторизирани ремонти или разглобяване анулират гаранцията и могат да доведат до повреда на продукта.
- Изпускане или удиряне на устройството може да доведе до повреда, надаскрване или причиняване на повреда по друг начин.

- Устройството не трябва да се използва при ниски и високи температури, силно магнитно поле и във влажна или запращена среда.

#### ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС.
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт.
- 2 г. гаранция от производителя.

#### HU



**EU-megfelelőségi nyilatkozat** - Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NPC-1429 készülék megfelel a 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes CE megfelelési nyilatkozat a [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) oldalon a termék fel alatt található.



A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszközök megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségre és a környezetre a veszélyeztetés, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotórészek okozhatnak, továbbá kiküszöböl a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkotórészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot.

#### BIZTONSÁG

- Rendeltetészerűen használandó. A nem megfelelő használata károsíthatja a készüléket.
- Az illetéktelen javítás vagy szétszerelés a jótállást érvényteleníti, és károsíthatja a terméket.
- A készülék leeljtése vagy útése károsodásához, megkarcolásához vagy más módon meghibásodásához vezethet.
- A készülék nem szabad használni az alacsony és a magas hőmérsékleten, az erős mágneses térben, valamint a nedves vagy a poros környezetben.

#### ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak.
- 2 év garantió garancia.

#### RS



**Декларација о услагашности ЕУ** - ИМПАКТ С.А. изјављује да уређај NPC-1429 је у складу са основним захтевима и другим прикладним одлукима директиве 2014/30/EU и 2011/65/EU Читава декларација услагашности CE налази се на веб-страници [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) у секцији производа.



Употреба симбола WEEE (прецртана канта) означаје да према овом производу неможе се отходити као према кућним отпадима. Исправна утилизација искоришћеног уређаја омогућава избегавање опасности за здравље људи и животне средине, који могу се објавити због могуће присутности опасних супстанција, мешавина или дела уређаја, чак и неисправног складирања и рециклирања таквих уређаја. Селективно складирање омогућава чак и рециклирање материјала и дела од којих је био направљен уређај. За детаљне информације у оквиру рециклирања овог производа мора да се контактира малопродају у којој купили сте производ, или са органом локалног власт.

#### БЕЗБЕДНОСТ

- Користите према намени. Неправилна употреба може оштетити уређај.
- Неовлашћена поправка или демонтажа поништава гаранцију и може оштетити производ.
- Испуштање или ударање уређаја може га оштетити, огребати или на други начин узроковати квар.
- Не користите уређај на ниским и високим температурама, јаком магнетном пољу и у влажном или прашавом окружењу.

#### ОПШТЕ

- Безбедни производ, у складу са захтевима ЕУ.
- Произвођен у складу са европским стандардом ROHS.
- 2 године гаранције произвођача.

#### RU



**Декларација соотвѣствия ЕС** -Таким образом, ИМПАКТ С.А. заявляет, что устройство NPC-1429 соответствует директиве 2014/30/UE и 2011/65/UE. Полный текст декларации соотвѣствия ЕС доступна во вкладке продукта на сайте [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl).

#### БЕЗОПАСНОСТ

- Использовать по назначению. Неправильная эксплуатация может привести к повреждению устройства.
- Самовольный ремонт или демонтаж приводят к отмене гарантии и могут вызвать повреждения продукта.
- Падение устройства или столкновение с ним может привести к его повреждению, появлению царапин или вызвать другие неисправности.
- Не используйте устройство при низких и высоких температурах, сильном магнитном поле, а также во влажной или пыльной среде.

#### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- 2 года ограниченной гарантии извдителя

#### GR



**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ** - Με την παρούσα, η εταιρεία IMPAKT S.A. δηλώνει ότι η συσκευή NPC-1429 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης CE διατίθεται στη διεύθυνση [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) στην καρτέλα προϊόντος.



Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κώδος απορριμμάτων) δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Η σωστή απόρριψη του παλιού εξοπλισμού συμβάλλει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, που προκύπτουν από την πιθανή παρουσία επικίνδυνων ουσιών, μετάνιων και εξαρτημάτων, καθώς και την ακατάλληλη απόρριψη και επεξεργασία αυτού του εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή επιτρέπει επίσης την ανάκτηση υλικών και εξαρτημάτων από τα οποία κατασκευάστηκε η συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικού εμπορίου από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις τοπικές αρχές.

περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικού εμπορίου από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις τοπικές αρχές.

#### ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή η αποσυρμαρλόγηση ακυρώνουν την εγγύηση και μπορούν να προκαλέσουν ζημία στο προϊόν.
- Η Πάση ή το χτύπημα της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει ζημία, γρατζουνιά ή βλάβη με άλλο τρόπο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες, ισχυρό μαγνητικό πεδίο καθώς και σε υγρό ή κοκισμένο περιβάλλον.

#### ΓΕΝΙΚΑ

- Ασφαλές προϊόν, συμβατό με τις απαιτήσεις της ΕΕ.
- Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS.
- 2ετή εγγύηση κατασκευαστή.

**PROBLEM?**

**CONTACT ME AT**  
[WWW.GENESIS-ZONE.COM/CONTACT](http://WWW.GENESIS-ZONE.COM/CONTACT)

